

## Coup de cœur



### LE PALAIS DE PAVLOVSK

Il fut offert par Catherine II à son fils Paul Ier. Les plus grands chefs d'orchestre, en particulier Johann Strauss, ont donné dans la gare de Pavlovsk des concerts symphoniques, ce qui l'a rendue célèbre.

### LE PHILHARMONIE DE CHAMBRE RUSSE

Fondée par des étudiants du conservatoire de Saint-Pétersbourg, la philharmonie a acquis au cours des années une renommée mondiale. Musique symphonique, musique de chambre, récitals lyriques... le programme est très varié.

### ADRESSES DESIGN

#### Le Magrib

Un des lieux branchés de Saint-Petersbourg. Idéal pour un dîner ou un verre entre amis, ambiance jeune et conviviale. Dancefloor avec les meilleurs DJ's de Saint-Petersbourg. (Tel : 812/275-7620)

#### Tribunal bar

Superbe bar au décor soigné avec musique et shows. (Tel: 314 24 23)

#### Lenin@Zhi

Restaurant-bar branché, à dominante rouge soviétique. Les soirées s'y déroulent dans une ambiance sympathique et animée qui respire le « bon vieux temps communiste » (Tel :275 3558).



# Saint-Pétersbourg, «La Venise du Nord»

Deuxième ville de Russie, elle est certainement l'une des plus belles au monde. Elle est née entièrement du rêve occidental du tsar Pierre le Grand qui, à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, avait en horreur le Kremlin de Moscou et voulait absolument donner à la Russie une ouverture sur la mer Baltique. Bâtie sur les îles de Delta de la Neva et ses affluents transformés en canaux, la « Venise du Nord » est un enchantement pour tout amateur d'art.

## Saint-Pétersbourg pour tous

- Week-end, 4 jours, dans un hôtel 4\* avec pet. déj. et vol indirect.
- À partir de 560 \$ / pers. base chb. dbl.
- Séjour de 5 jours, dans un hôtel 3\* avec pet. déj. + transfert + visites + vol indirect à partir de 1080 \$/pers. base chb. dble.



## Funky !

### ■ Les nuits blanches à Saint-Pétersbourg :

Après 8 mois d'un long hiver, les pétersbourgeois attendent le mois de juin et juillet pour fêter les « nuits blanches » et profiter de leur ville. Un phénomène qui rend encore la ville plus magique. Cette période dure du 11 juin au 02 juillet. Ces nuits blanches offrent de très nombreuses manifestations culturelles. La plus renommée est un festival de danses et de musique classique qui se déroulent à travers toutes les grandes salles de la ville.

### ■ Les Voiles rouges:

L'avant-dernier week-end de juin, concert sur place du Palais, grand feu d'artifice et passage sous les ponts levés d'un beau voilier aux voiles rouges devant des milliers de spectateurs.

### ■ White Night Swing international jazz festival:

Traditionnellement dans la salle de la philharmonie le 1er ou 2e week-end de juillet.

## Extensions

### Moscou «LA SLAVE»

Les gratte-ciel Staliniens et les bulbes des églises se rencontrent dans le ciel de Moscou.

3 jours à Moscou, séjour dans un hôtel 4\* av. pt. déj. + transfert + visites.

À partir de 540 \$ / pers. (base chb. dbl.).

### Les Essentiels :

Le Kremlin, la Place rouge, le mau-

solée de Lénine, la cathédrale Basile-le-bienheureux, le Kitaï Gorod.

### Croisière fluviale :

Entre Moscou et Saint-Pétersbourg, la croisière offre la possibilité de découvrir une autre Russie. Embarquer pour une dizaine de jours sur l'un des bateaux qui, de mai à septembre, voguent sur la Volga et la Neva.

## Départs immédiats

### PARIS

En appartement :

Un appartement d'une pièce, et vol direct à partir de 730 \$ /pers. base 2 personnes (au lieu de 800\$, soit 10% de réduction sur l'hébergement).

Séjour d'une semaine dans un appartement 3 pièces, et vol direct à partir de 655 \$ /pers. base 5 personnes (au lieu de 755\$, soit 20% de réduction sur l'hébergement).

À l'hôtel :

Hôtel Millenium 4\*

Week-end prolongé (5 nuits) av. pet. déj. et vol direct à partir de 760 \$ /pers. base chb. db. club (au lieu de 840\$, soit 10% de réduction).



### CÔTE D'AZUR

Week-end prolongé (4 nuits)

Vol + hôtel de charme LA PEROUSE NICE 4\* av. pt. déj., face à la mer à partir de 1270 \$ /pers. base chb. dbl. (au lieu de 1400\$, soit 10% de réduction sur l'hébergement).



### FAMILLE

Avec les résidences Pierre et Vacances, c'est le concept original des vacances «comme chez soi». Des appartements ultra confortables et des activités pour toute la famille.

Séjour d'une semaine et vol: Résidence Cannes Beach à partir de 745\$ IADL et 645 \$ IENF (au lieu de 795\$ IADL et 695 \$ IENF soit 10 % de réduction sur l'hébergement).

### CULTURE

#### ISTANBUL

Une ville magique, unissant l'Orient et l'Occident.

4 Jours de séjour en boutique hôtel et vol direct à partir de 460 \$ /pers. (au lieu de 490\$, soit 10% de réduction sur l'hébergement).

\*tous les tarifs sont cités hors taxes d'aéroport.



## TRANSLEBANON

Offre spéciale

WEEK-END

À SAINT-PETERSBOURG

4 jours / 3 nuits

Vol + séjour dans un hôtel 4\* pt. déj. inclus

À partir de **560 \$** / pers. base chb. dbl.

www.translebanontours.com.lb

Tel : 01.614.735

Dossier préparé en collaboration avec Josiane Riachi et Hélène Boyé - Translebanon Tours

## Saint-Petersbourg Chic

- 4 jours dans un hôtel 4\*sup. avec pet. déj. et vol indirect.
- À partir de 880 \$ / pers. base chb. dbl.
- Séjour de 5 jours dans un hôtel 4\* avec pet. déj. + transfert + visites + vol indirect à partir de 1230\$/pers. base chb. dble.



## Tout le monde en parle !

### ■ Le musée de l'Ermitage:

Le plus célèbre et le plus important musée russe recèle une collection d'une richesse inouïe. Peintures des écoles italienne, flamande, espagnole, allemande, hollandaise et française. En particulier, l'une des plus grandes collections au monde de Matisse, Picasso, Van Gogh, Gauguin ainsi qu'un nombre impressionnant de Rembrandt et de peintures hollandaises du XVIIe siècle.

